

Urgent Eritrean Call to the Sudan and the UNHCR

December 13, 2019

To:

UNHCR Khartoum Office, the Sudan
Sudan Commission for Refugees (COR)
Higher Council for Community Development

Excellencies,

It is to be recalled that on 30 October 2019, a symposium was organized in Khartoum attended by representatives of the Sudanese Ministry of Labor as well as one representative from each of the caseloads of refugees in the Sudan from Eritrea, S. Sudan, Ethiopia, the Congo, Yemen and Syria.

At the said symposium, the Sudanese authorities and the local UNHCR Office have reached the agreement that refugees in the Sudan can be allowed training and work opportunities like Sudanese citizens, except in security and military spheres. Sadly, this accord was not formally conveyed to the concerned refugees in a manner that they can understand nor did the concerned authorities initiate the pledged training opportunities. Instead, refugees are this month being rounded up from their homes, workplaces and from the streets and taken to prison. Their incarcerators claim that the refugees, including those who held residence permits as of 2000 from the Immigration Ministry, have no work permits. To add insult to injury, the Sudanese "law enforcers" are asking the detained refugees to buy their freedom by paying between 50,000 and 100,000 Sudanese pounds.

We the undersigned Eritrean political and civic forces demand the most immediate action on the following:

- 1. The Sudanese authorities to stop the unjust action taken and being taken against Eritrean and other refugees in the host country;*
- 2. To let the refugees taken from workplaces to safely return to their jobs;*
- 3. To release without pre-conditions all detained refugees and respect the right of those refugees already holding residence permits to stay in the Sudan as refugees;*
- 4. To provide training courses to refugees as pledged, and to pay back the money taken from refugees who were asked to pay up to 100,000 pounds for their release from prison.*

Likewise, we urge the UNHCR to follow up the implementation of the agreement reached with the Sudanese authorities and the COR at the symposium of 30 October 2019 and protect the rights of victimized Eritrean refugees.

No one can ignore or forget the historic warm welcome and support of the Sudanese people to Eritrean refugees, and we still call with strong hope the Sudanese Government to pursue fraternal relations that can strengthen existing bonds between our peoples. There is no doubt that Eritreans still take the Sudan as their second home.

Respectfully yours,

- 1. Eritrean National Council for Democratic Change (ENCDC);*
- 2. Eritrean People's Democratic Party (EPDP);*
- 3. United Eritreans for Justice (UEJ)*
- 4. Unity for Democratic change (UDC)*
- 5. Eritrean National Front (ENF)*

ሀጽጽ ጻውዒት

ንመንግስት ሱዳንን ኮሚሽን ስደተኛታት ሕቡራት ሃገራትን

ዕለት: 13/12/2019

ናብ ዝኸበርኩም ወከልቲ፡

ቤት-ጽሕፈት ላዕላዊ ኮሚሽን ጉዳይ ስደተኛታት ሕቡራት ሃገራት (UNHCR) ኣብ ሱዳን፡

ቤት ጽሕፈት ስደተኛታት ሱዳን (COR)፡

ላዕላዊ ባይቶ ንሰብኣዊ ዕብዮት፡

ሚኒስተር ዕዮን ማሕበራዊ ዕቤትን ሱዳን፡ ከምኡውን፡ ኣብ ሱዳን ካብ ዘለዉ ስደተኛታት፡ ኤርትራ፡ ደቡብ ሱዳን፡ ኢትዮጵያ፡ ኮንጎ፡ የመንን ሱርያን ካብ ነፍስ ወከፎም ብሓደ ሰብ ተወኪሎም ዝተሰተፍዎ ዓውደ-መጽናዕቲ ብ30 ጥቅምቲ 2019 ኣብ ኸርቱም፡ ሱዳን፡ ተኸይዱ ምንባሩ ዝዘከር ኢዩ።

ብመሰረት እዚ ዓውደ መጽናዕቲ፡ ሰብ-ስልጣን ሱዳንን ኮሚሽን ስደተኛታት ሕቡራት ሃገራትን ኣብ ሱዳን ዝነብሩ ናይ ዝኹነት ትኹን ሃገር ስደተኛታት ብዘይካ ኣብ ወተሃደራውን ጸጥታውን መዳያት፡ ኣብ ካልእ ልክዕ ከም ዜጋታት ሱዳን ክሰርሑ ከምዝኸእሉን ናይ ስልጠናን ምልመላን ዕድል ክውሃቦምን ኣብ ስምምዕ በጽሑ። ነዚ ስምምዕ'ዚ ብወግዒ ናብ ዝምልከቶም ስደተኛታት ብዝፈልጡዎን ዝርድእዎን ኣገባብ ከዮብጽሑን፡ ዘድሊ ስልጠናታት ከይሃቡን፡ ኣብ'ዚ ወርሒ'ዚ ናይ ስራሕ ፍቓድ (ብጣቓት ኣልዓመል) የብልኩምን እናበሉ፡ ነቶም ካብ 2000 ዓ.ም ኣትሒዞም ናይ ኢሚግራሽን ናይ መንበሪ ፍቓድ ዝተዋህቦም ከይተረፉ፡ ካብ ጽርግያታትን ካብ ኣብያተ-ስርሓቶምን ክገፍዎምን ክኣስርዎምን ይርኣዩ ኣለዉ። እዚ ጥራሕ ከይኣክል፡ ነቶም ዝገፈፍዎም ማእለያ ዘይብሎም ስደተኛታት ኤርትራን ካልኣት ሃገራትን ካብ 50,000 ክሳብ 100,000 ጅኔ እናኸፈሉ ክወጹ የገድድዎም ኣለዉ።

በዚ ኣጋጣሚ'ዚ፡ እዞም ኣብ ታሕቲ ኣስማቶም ተጠቂሱ ዘሎ ፖለቲካውን ሲቪላውን ሓይልታት፡ ነዚ ሰብ-ስልጣን ሱዳን ኣብ ልዕሊ ስደተኛታት ብሓፈሹ፡ ኤርትራውያን ስደተኛታት ድማ ብፍላይ ዝወስድዎ ዘለዉ፡ ዘይፍትሓዊ ስጉምቲ ደው ከብልዎ፡ ነቶም ካብ ስርሓም ዝተወስዱ ስደተኛታት ናብ ስርሓም ክመልስዎም፡ ነቶም ናይ መንበሪ ፍቓድ ከለዎም ዝተገፉ ድማ ከም ስደተኛታት ክነብሩ ንዝተዋህቦም መሰል ብምኸባር፡ ብዘይ ቅድመ-ኩነት ክፈትሖም፡ ነቶም ስልጠና ዝግብኦም ናብ ዝስልጥን ትካላት ከዋፍርዎምን ካብ ማእሰርቲ ንመውጽኢ ተባሂሉ ዝኸፈልዎ ገንዘብ ክመልስሎምን ኣትረርና ንሓትት።

ኮሚሽን ስደተኛታት ሕቡራት ሃገራት ከኣ፡ ነቲ ምስ ሰብ-ስልጣን ሱዳንን ኮሚሽን ስደተኛታት ሱዳንን ዝፈጸም ስምምዕት ኣብ ግብሪ ይውዕል ምህላውን ዘይምህላውን ክከታተልን ነቶም ዝግፍዑ ዘለዉ ኤርትራውያን ስደተኛታት ክጠበቑሎምን ነማሕጽን።

ህዝቢ ሱዳን ንኤርትራውያን ስደተኛታት ኣብ ግዜ ሽግሮም ብዝፈጸምዎ ልግስን መስተንግዶን፡ ካብ ኣእምሮናን ታሪኽናን ክሕክሽ ስለዘይኽእል፡ መንግስቲ ሱዳን ነዚ ሕውነታዊ ዝምድና'ዚ ዘይልድል ፖሊሲታት ክኸተል እናጸዋዕና፣ ሱዳን ንኤርትራውያን ካልኣይቲ ሃገሮም ኩይና ከምእትስምዖም ከነረጋገጥዎም ንፈቱ።

ምስ ዕዙዝ ኣኽብሮት !!

ኤርትራዊ ሃገራዊ ባይቶ ንዲሞክራሲያዊ ለውጢ (ኤሃባዲላ)

ሰልፊ ዲሞክራሲ ህዝቢ ኤርትራ (ሰዲህኤ)

ሓድነት ኤርትራውያን ንፍትሒ (ኤሓፍ)

ሓድነት ንዲሞክራሲያዊ ለውጢ (ሓዲላ)

ኤርትራዊ ሃገራዊ ግንባር (ኤሃግ)

نداء إرتري عاجل إلى الحكومة السودانية ومفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين

التاريخ: 13 ديسمبر 2019

إلى عناية:

- مكتب المفوضية السامية لشؤون اللاجئين في الخرطوم، السودان
- مكتب معتمدية اللاجئين (COR)،
- المجلس الاعلى للتنمية البشرية

أصحاب السعادة،

عُقد بتاريخ 30 أكتوبر 2019 لقاء هام في الخرطوم شارك فيه ممثلون عن وزارة العمل السودانية وممثل واحد من كل مجموعة من اللاجئين في السودان من إرتريا، وجنوب السودان، وإثيوبيا، والكونغو، واليمن، وسوريا.

وفي اللقاء المذكور، توصلت السلطات السودانية ومعتمدية اللاجئين إلى اتفاق يسمح بموجبه للاجئين في السودان الحصول على التدريب المهني وفرص العمل مثل المواطنين السودانيين، إلا في المجالين الأمني والعسكري. للأسف، وقبل أن يصل فحوى هذا الاتفاق إلى اللاجئين المعنيين بطريقة رسمية وقبل أن تبدأ السلطات المعنية في توفير فرص التدريب التي وعد بها اللاجئون، قامت السلطات السودانية، في الشهر الجاري، بحملة اعتقالات واسعة النطاق بحق اللاجئين من منازلهم وأماكن عملهم ومن الشوارع، وتم اقتيادهم إلى السجون، بزعم عدم امتلاك بطاقات العمل، على الرغم من أنه كان من بين المعتقلين من يحملون بطاقات لجوء صادرة من معتمدية اللاجئين منذ عام 2000. وتماديًا في التصرفات غير القانونية، طلبت الجهات المعنية بإنفاذ القانون من اللاجئين المحتجزين دفع غرامة تتراوح بين 50 إلى 100 ألف جنيه سوداني مقابل إطلاق سراحهم من المعتقلات.

نحن القوى السياسية والمدنية الإرترية الموقعة أدناه نناشد الحكومة السودانية باتخاذ الإجراءات التالية:

1. أن تتراجع السلطات السودانية عن الإجراءات غير الإنسانية التي تم اتخاذها بحق اللاجئين الإرتريين وغيرهم من اللاجئين.
2. السماح للاجئين بالعودة إلى أماكن عملهم ووظائفهم.

3. الإفراج دون شروط مسبقة عن جميع اللاجئين المحتجزين، واحترام حقوقهم، وخاصة أولئك الذين يحملون بطاقات ممنوحة من قبل الأمم المتحدة، وذلك وفقاً للمواثيق الدولية التي تنظم العلاقة بين اللاجئين الذين يحملون تصاريح إقامة في السودان وبين السلطات السودانية.

4. تقديم دورات تدريبية للاجئين حسب التعهد المذكور أعلاه، وإعادة الأموال التي تم الحصول عليها دون وجه حق من اللاجئين الذين طلب منهم دفع ما يصل إلى 100 ألف جنيه لإطلاق سراحهم من السجن.

كما نناشد مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين بمتابعة تنفيذ الاتفاق الذي تم التوصل إليه مع السلطات السودانية المعنية في لقاء 30 أكتوبر 2019، وتسعى من أجل حماية حقوق اللاجئين الإريتريين الذين يتعرضون للظلم.

ونود أخيراً أن ننوه إلى أنه لا يمكن لأي منصف أن يتنكر لما قدمه الشعب السوداني الكريم للاجئين الإريتريين في أوقات محنتهم، وسيظل هذا الكرم محفوراً في ذاكرة الشعب الإرتري. وانطلاقاً من هذه الحقيقة فإننا نأمل بأن تتبنى الحكومة السودانية سياسات تعزز هذه العلاقة التاريخية بين الشعبين الإرتري والسوداني، وليس من المبالغة في شيء إذا قلنا إن الإرتريين يعتبرون السودان وطنهم الثاني

وتفضلوا بقبول وافر الشكر والتقدير،

1. المجلس الوطني الإرتري للتغيير الديمقراطي (ENCDC)
2. حزب الشعب الديمقراطي الإرتري (EPDP)
3. الاتحاد الإرتري من أجل العدالة (UEJ)
4. تنظيم الوحدة من أجل التغيير الديمقراطي (OUDC)
5. الجبهة الوطنية الإرترية (ENF)